

Znotraj popolna razvalina, odprta.

3 oltarji barčne dobe, razmeroma dobri, posebej veliki. V str. 2 ne najslabši sliki v zelo lepih okvirjih v zanemarjenem stanju. Na steni sledovi slikarije bržkone samo ornamentalne.

Adia prvotno očitno neobokana (notranji nosilci)

Rezbit. kvadrat prekrit s križnorebrastim obokom v 4 oglih 4 polstebri nosilci reber. Zasluži natančno preizkavo, fotografiranje in event. uporabo za kaj drugega, da bi se ohranila.

Tlak kamnit, dober. Streha izgleda še dobra.

Gl. portal poznogotski. Na juž. steni zunaj sledovi fresk. Kamnit podstavek samo okoli prezbiterija. V zadnji steni gotško okno s krogovičjem. Okoli cerkve izkopan jarek, radi osuševanja, zid odkopan.

Stele, XI, 8.8.1922, str. 10 - 10.

Beyer Johann, slikar in restavrator iz Graza je naslikal oltarno sliko za c.

J. Wastler: Kunst. Lex. str. 6.

Na zap. vidno pozneje prizidan zvonik. Pravokotna ladja z gotskim polkrožnim portalom, profiliranim z žlebom.

Ladja brez podzidka.

Kvadratični prezbiterij ima pri tleh kamniten podzidek s pristrešenim vrhom.

Na vzh. eno šilasto okno s trilistnim vrhom.

Na juž. steni ladje zunaj pod beležem se ~~na~~ kaže odlomek velike slike sv. Krištofa. Vidi se rdeča barva in rumenkasta podšivka - tipično za 3. četrt. 15. stol. Ladja obokana, a nedvomno prvotno raven strop.

Prezbiterij kvadrat 7 x 7 korakov, križast rebrast obok z gladkim okroglim sklepnikom. V oglih 3/4 služniki z okroglo nekoliko širjo nogo, mesto kapitela paličast prstan, ki je zvezan z nogo rebr. Konstruirana iz približne kocke s posnetim prednjim robom. Na tem slonijo rebra, ki so obojestransko globoko žlebasto profilirana in se profil izliva v posneti trikot. Zgodnja gotska, mo- goče pa vseeno že 14.stol.

Slavolok problematično polkrožni, dočim je banja oboka že rahlo šilasta.

Na juž.steni se iz pod beleža kažejo ostanki slikarije. Svetlo- zelena in blede rdeča barva, del bordure.

Verjetno zgodnje, še 14.stol., če ne 1.pol. Preiskati!

V str. oltarju na sev. strani slika Pomočnikov v sili, v slabem stanju, kompo- zicija spominjajoča na Čebeja, barvno etc. pa verjetno Layer! Preiskati!

Slika v juž. oltarju je zopet slika sv. Trojice spod pa množica svetnikov, kom- pozicija podobna oni, ali zdi se, da je starejša, bližje Čebeju.

Stele, CXXII, 26.8.1951, str.61-62.

Na južni zunanjščini ob zap.oglu velik sv.Krištof, slabo ohranjen, vidi se samo srednji del draperije, rdeča in rjasto rumena barva.Verj.2.pol. 15.stol.

V str. oltarju 2 dobri sliki ali v najslabšem stanju.

Levo 14 pomočnikov v sili.Nad njimi Kristus s križem in M.B.

Na desno ranč.Ksav.v družbi dveh svetnikov. Goraj sv.Florijan.

Stele, XIVA, 29.8.1958,42

Na južni zunanjščini ladje se je izpod beleža pokazal kos freske sv.

Krištofa.Svetlorumena suknja in rudeč poznogotski naguban plašča 2.pol.15.stol.

Na vzh.steni za oltarjem so ugotovljene gotske freske.Delno odkrite. Ob

robu jih spremljavzajemen deteljčast patron. Večja delno odkrita figura je lev-
levo od vzh.okna. Vidi se z reljefnimi vtiski okvira temnorudeč pas in

lela draperija

Na levem ostenju okna je pod baldahimom stoječa sivobradata in sivolasa figura s knjigo v levi, rudeča suknja in lila plašč. Obraz zelo dobro ohranjen in dosledno modeliran, z desno drži Andrejev križ. Na oboku se vidi delno odkrit spodnji ogel enega polja. Ob robu deteljčasti pas na belem polju pa so zlate velike zvezde.

Ugotovitev slikarije tudi na južni steni in na slavoloku.

Štele, XXVA, 1965, str. 12-13

V sev. stran.oltarju ob slavoloku dobra nazarenska slika Križanja s podpisom Karl Geiger, 1862.

Stele, CXXII, 26.8.1951, str.62.

Na mestu prvotne, majhne in temne cerkvice so postavili novo, prostorno, ki je 12 sežnjev široka in 22 sežnjev dolga in posvečena sv. Nikolaju. L.1854 je ogenj upepelil skoraj ves trg in tudi ž.c..

Zg.Danica, 1.1863, str. 198.

Samassa je napravil 4 nove zvonove za farno cerkev v Sevnici.

Novice 25. nov. 1854. L. XII. list 94, str. 376.

Sev.str. oltar slika Križanja, dobra nazarenska, d spodaj podpis in l.1862 V juž. str. oltarju M.B.rožnega venca. Brez signature, ne bo daleč od onega.

Stele, XIVA, 28.8.1958, 38.

Sev. str. oltar slika Križanja, dobra nazarenska, d.spodaj podpis Karl Geiger 1862.

V juž.str. oltarju MB rožnega vneca. Brez signature, ne bo daleč od onega.

Na slavaloku srce arijino. Sign.d.sp. Henrika Langus 1871.

Nasproti srce Jezušovo, sign.H.L. brez letnice.

Pod korom nagrobnik, ož in žena klečita vsak na eni strani križa v časovni obleki.

Primitivno a po svoje kvalitetno delo.

Del edl vnd vest Oswalt Zeriacher~~x~~ der am 2 ivny des 1575 vnd aber/ Da= rethea ein geborne Semelrokin / sein ehavsfrav die den 23 marcij / in 1579 baide in Got verschiden / ligen alhie begroben denen got/genadig sein welle Ad perpetua memoria soceri svi/ Ioes Concilli civis Labacen f.fecit Anno 1579.

Stele, XIVA, 28.8.1958, 38-39

Sevnica - Marijin steber

Stal v mestu

članek: Avg Stegenšek Glasnik najsvetejših
src 1913,69

Nach Krain kommen wir auf Steiermark, in dessen angrenzenden slovenischen Theile, der Save nahe, gleich zwei dergleichen Objekte auftauchen, einmal die Heiligengrabkapelle auf einem isolirten Hügel zu L i c h t e n w a l d (aussen 8.45 m lang, 4.80 m breit), dann jene auf dem Felde vor Rann (6.20:3.93 m im Aussenmass), in der Säulchenart und sonstigen Gliederwerk völlig gleichgeartet mit der Lichtenwalder Kapelle, so dass eine Bauzeit für beide Bawerke (XVII. Jahrh.) und auch ein Baumeister angenommen werden darf.

Das Grab des Welterlössers in seinen mittelalterlichen Nachbildungen.

Der Kirchenschmuck, 1896, XXVII Jahrgang Nr. 3, S. 35.

Grad

Levi ogelni stolp, 2 nadstropja, okrogel prosto z lesenim stropom.

Freske s prizori baročno gosposko zabavnih, krajinarskih in mitoloških motivov.

V enem izmed okenskih ostenj pomarančno drevo s pogledom na grad na gori. Polodkriti dve alegorični ženski figuri s cvetjem in klasjem v laseh-verjetni alegorija letnih časov.

Velika kompozicija plemiške družbe: Desno sedeč možak, ki z desno opira glavo, v levi drži posodo z nejasno vsebino. Žena, ki igra klavir(?). Mož in žena v baročnih oblekah pojeta iz glasbene knjige. Sedeč mož poljublja roko sedeči ženi v noši 1. pol. 18. stol. Gol možak z grozdom in sadeži in palico v desni (Bacchus), modno oblečena žena, ki se obrača k njemu s čašo vina v prvi roki.

V psevdorenesančnih prostorih so okovi zelo fino kovaško delo, ki je signirano M(?) Kozine Lichtenwald -zanimiv primer historizujoče obrti

izpred 100 let

V gradu je krasna viteška dvorana, poslikana s freskami. V nem je tudi lepa kapela, posvečena sv. Križu, vsa opremljena z marmorjem. V njej je tudi več umetnin visoke vrednosti, katere pa so prenesli drugam.

Sl. Gospodar 5. junij 1940, priloga Posavje, str. 2.3. odlst.

Lutrovska kapela:

Okrog in okrog nizka arhitektura pribl. kvadratnih slopov z renes. enostavnimi kapiteli. nad vsem banja, ki se končuje ob prečnem lo-ku pri a., kjer je osnovni slop zelo širok, ^{sl. 11} spredaj pa mu je v sredi predstavljen se eden za polovico širji od ostalih, ki nosi prečni lok pravokotnega prereza. Za tem pa se nadaljuje banja v nekakšno poveznjeno polkupolo.

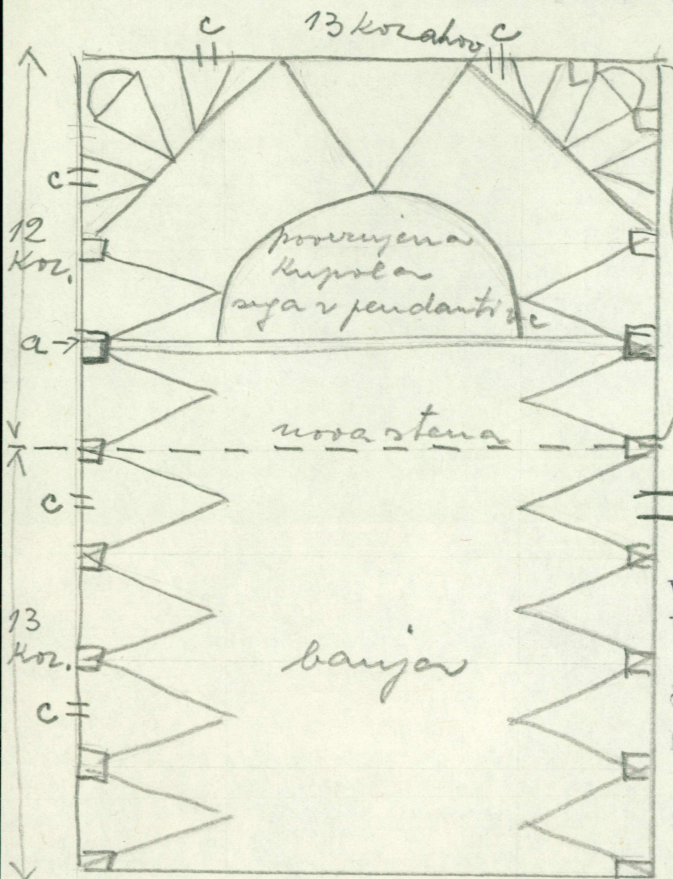
Del od novejšega zidu dalje je poslikan, prednji brez slik. Prednji je za stopnjico nižji in tlakovan z opeko, prezbiterij pa z velikimi kamnitimi ploščami, kjer je v sredi vhod v gornico, kjer sta ohranjeni trutrupli nekega grofa in hčerke.

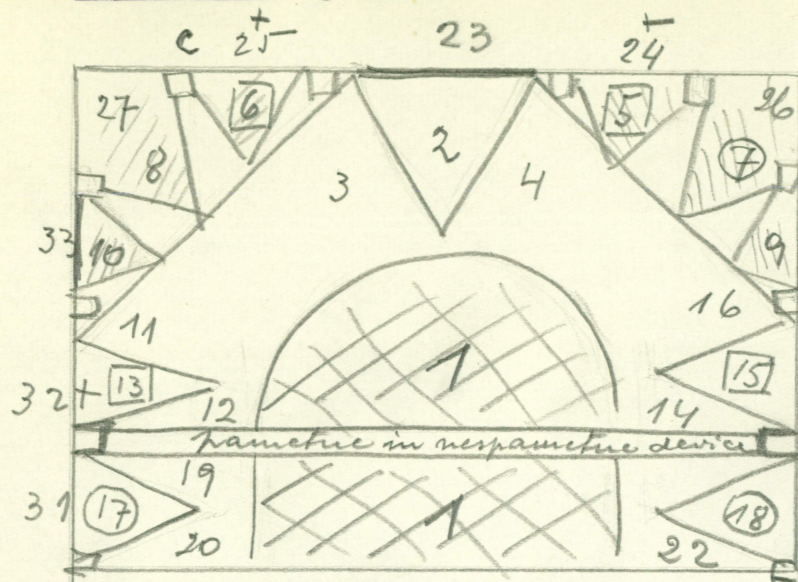
Zanimiv je poslikani del, ki se na vzh. končuje s prirezanimi ogli z okroglimi nišami s polkrožnim vrhom. Srednja niša je polna, str. imata pravokotna okna.

Slike 11, 12, 13 in 16 so brez znakov, mogoče preroki.

1. Poslednja sodba: Sodnik na oblaku, Marija in janez, angeli vstajenja, preko slavoloka angeli z orodji trpljenja.

Polkrožna črta pod kompozicijo. 1. bela z majuskulami le delno čitljiv napis.





2. Bog oče

3. stoječ svetnik s knjigo v polni figuri.

4. Janez Krst.

5. do pasu Luka s knjigo

6. Marko z napisom und da der Sabbath vergan....

7. do kolen v turški obleki, nad

29+ njim angel z napisom tujih črk.

8. Rex David do kolen pod šotorom, nad njim angel z napisom(nečitljivi)

9. Elija na ognjenem vozu.

30 10. Mojezs sedeč s tablami.

11. Na oblaku pol sedeča figura z desnico gestikulira in gleda doli.

11. Na oblaku sedeča figura, obrnjena navzgor, gestikulira z obema rokama.

13. Matevž z angelom. Napis: Am ersten tag des *angesäensten* Brottes trafen die Jünger zu Jesz und sprachen zu ihm wo willien das wir dir bereiten sollen das Osterlam.

12. Sedeča figura obrnjena navzgor, z rokami gestikulira.

14. Sedeča v kot obrnjena skupina, zabrisane figure.

15. Janez napis: Am Anfang war das Wort, orel.

17. Pod šotorom do kolen figura kralja. Slabo ohranjena. Črka R(ex)

18. Dobro ohranjeni pendat onega kralja pod šotorom.

19, 20, 21, 22 renes. rastl. ornament z velikimi cvetovi.

23. Kristus na križu, Marija, Janez, Magdalena.

24, 25 v oknu Beschlagwerk, spodaj po 3 apostoli.

26, 27 okrog niše Rollwerk in spod že ob strani motiv ušesa.

28. Aristusa polagajo v grob.

29. 3 dopasni apostoli(v zazidanem oknu Beschlagwerk)

30. uničeno, kasnejši napis z letnico 1683.

31. Slikarija od vlage razjedena

32. 3 doprsni apostoli skoro uniženi, v oknu nad tem Beschlagwerk.

33. Rojstvo s pastirji, zelo uniženo.

Slopi poslikani spred z renes. stebri, kapiteli s triglifi in antični listnati friz. Str. ploskve pa z veliko gosto zapleteno postakantno listnato trto.

Na slavaloku v pravokotnih poljih na vsaki strani 5 doprsnih svetnic, v oglih nad njimi draperija.

V temenu Veronikin prt. Na str. ploskvah renes. vitice.

portal pravokoten iz kamna, z vrhnjim zidcem na volutah.

Lep renes. motiv. Slikarija iz 2. pol. 16. stol. raje proti koncu. Dober primer močno italijanskega, a vendar po severu posredovanega manierizma, kvalitetno prav dobro.

Vsebinsko luteranska? Nič ne kaže na to, da bi bila to preje kat. cerkev.

Najizrazitejša doslej zanna renes. sakralna arhit.

pri nas.

Svetnice na slavaloku so pametne in nespametne device z lampicami, deloma v modnih oblekah.

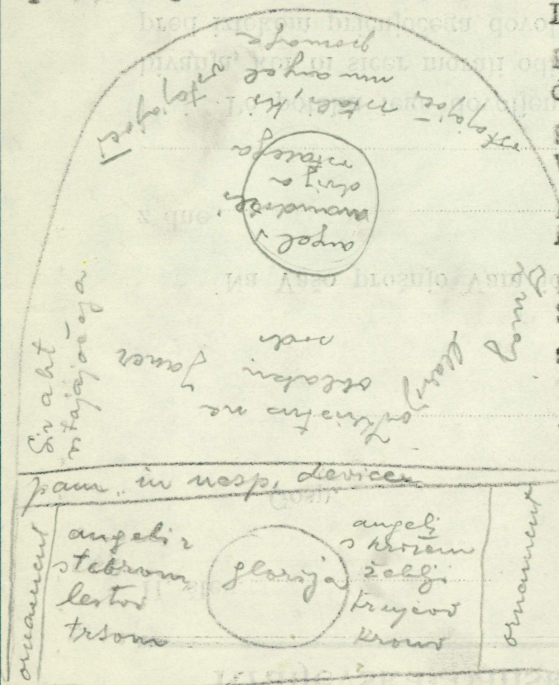
Posamezne figure kažejo odvisnost od klasično renes. vzorov (Bog oče - Raffael) v kontrapostu sedeče figure.

Najbolje je ohranjena kompozicija polaganja v grob. Vstajenje mrličev ima nedvomno Michelangelove odmeve, sivosinji akti, izraz obrazov, močna telesa, angel ki pomaga vstajajočim itd.

Sv. Janez Krst. odvisen od Tizianovega tipa(?)

Izrazi evangelistov zelo izraziti.

St. 24. 25. pod okni na vsaki steni po 3 dopasne figure apostolov.



Grad: pravokotno dvorišče s trakti na vseh straneh. Dvonastr. stebriščne ar-
kade, v pritličju kamniti slopi s porezanimi ogli s prehodom v pravokotnik
zgoraj in spodaj. Stopnišče konec vhodne veže na levi.

Kamniti renes. portal z dvema grboma, ki ju spremljata dva stilizirana leva in z
napisom v nem. jeziku brez letnice (člani rodbine Moscon) Na 4 oglih okrogli
stolpi z visokimi škarpami, polkrožnim paličnim zidcem, nad tem pa vertikalno
zidovje. V levem stolpu na strani vhoda polkrožno završena gotsko s prednjim
robom posneta okna.

Levo od vhoda ob steni pes- bruhalnik, xix parlerjevsko spakastega tipa 14/15.
stol.

Stele, CXXII, 26.8.1951, str. 55-60.

LUTROVA KLET :

Angel nad kraljem Davidom ima plavajoč angel napisni trak, pisava še blizu nem-
ške kurzivi: Na Pana Boha me honffanie.

Nad Salomonom (R:SA:) drug plavajoč angel z nečitljivim (a ne glagolskim) na-
pisom.

Št. 18. mlad kralj pod šotorom, nad glavo napis: ABS

Št. 17. kralj pod šotorom z napisom R(ex) na drugi strani nesigniran N.

Na slavaloku so na obeh straneh črne in rdečkaste vitice, ki jih na vrhu loka
spaja rdeča peterolistna rozeta z belim krogom v sredi. Ali je možna zveza z
Lutrovim znakom - rožo?

Poslednja sodba: V osi na mavrici sedeč Sodnik, ki z desno blagoslavlja, levo
pa steguje na stran. Pod nogami ima zemeljsko oblo. Levo kleči na oblaku Ma-
rija, desno Janez rstr. za obema je vrsta dugih nejasnih figur. Okrog Kristu
sa so angeli, pod njim v beli mandorli manieristično elegantno zaviti angel, ki
z levo roko sega v roko rdeče drapirane figure in ji pomaga navzgor, z desno pa
kaže navzgor. "evó odtod ob robu spodaj do konca ploskve vrste sivo v sivo

slikanih aktov vystajajočih. Zadnja figura je nerazločna, a drapirana žena,
slika nasa, desno xham, so navede za nivo akti, v drugi polovici na
levo nazaj. Na desni strani so navede za sivi akti, v drugi polovici na

ogenj v katerem se prikazuje črn, precej nerazločen zmaj, z netopirjastimi perutmi od glave diagonalno navzgor se vidi siva veriga, na katero je pošast pritrjena.

Ob Bogu očetu na Križanju je desno stoječ tizianski sv. Janez Krst., levo figura s knjigo. V sev. vzh. niši je ostanek dopasne figure moža s kravžo okrog vratu, a je do slabo vidnih ostankov uničen. Pendant na juž. strani je popolnoma uničen. Nad moškim portretom je angel s češkim napisom.

Obe niši na vzh. strani sta obdani od naslikanega hrustancevja, v ostenju oken je Beschlagwerk.

Napis pod sodbo: Luschin: ...OLIVOLVMI...NDA Ex

Stele, CXXII, 24.3.1952, str. 67.

Grad: Znotraj globinsko pravokotno dvorišče, na stranskih in zadnji steni dvonadstropne potlačene ločne arkade s stebri. Pritlični stebri imajo kvadratični prerez, posnete robove in spodaj in zgoraj polpiramidne prehode. Prednji trakt je imel spodaj danes deloma zazidano ločno arkado, zgoraj pa zaprto steno. V zadnjem traktu je arkadna samo desna polovica, kjer so stopnjice, leva pa je arkadna v pritličju.

V vhodni veži je desno od vhoda na steni kamnit reljef iz peščenca, sv. Krištof. Frontalen, postavljen v S sliniji, v koraku proti desni, desno opira na drevo, levo naslanja na stegno. Za vratom mu sedi dete, ki z desno blagoslavlja z levo pa se drži njegovih las. Plešoča stoja in plašč z motivom ušes, pa tudi frizura las in brade kaže na najkasnejšo gotsko dobo. Obnovitev prav dobra, a verjetno preneseno od drugod.

Levo v veži je vzdana litoželezna renes. plošča v plitvem reljefu. Zgoraj ženska figura z netopirjevimi perutmi v pokrajini. Spodaj v pokrajini sedeč bradat mož. Obdajajo ga levi, od leve se bliža angel in mu nudi nekako torbo.

Rob pokriva renes. kandelaberski motiv.

Spodaj v kamen vsekane novejši napis: Gott dem du immer dienest der wird dich erretten Dan VI.

Na vseh 4 oglih škarpasti okrogli stolpi s paličastim vencem. Nad njim deloma

ohranjen polkrožno završen a gotsko posneta okna.

Stele, CXXII, 24.3.1952, str. 68-69.

Lutrovska kapela:

Mannigfache "achrichten klingen aus der halbvergessenen Literetur nach, welche zu Anfang unseres Jahrhunderts das interessante Gebäude behandelt hat. " Es war eine katolische Kirche ", schreibt Joh.Ant.Suppantschitsch in seinem Ausflug von Cilli nach Lichtenwald, " als sich aber Luthers Reform auch in diese Gegenden verbreitete, verrichtete man hier Gottesdienst, nach dem luthera-nischen Ritus. Nach der Ausrottung der neuen Lehre wagten es die eifrig Frommen nicht mehr, in dieser entweihten Kirche katholische Functionen abzu halten, und man verwandelte sie in einen Weinkeller, was sie auch heutzutage noch ist.

Hier wecken die sonderbar zusammengestellten Umgebungen im Herzen des Menschen ein Gefühl, für welches meine Sprache umsonst einen Namen sucht. Aus der dun-
kel bemalten Kuppel ob meinem Haupte spricht feierlicher Ernst herab, rechts und links sind ungeheuere Fässer gereiht, gefüllt mit Bromio's des Herzerfreuers goldener Gabe, aber unter meinem Fusstritt erhält dumpf die Gruft, und die frommen Sprüche am Grabsteine flüsterten Todesgedanken in meiner Seele auf." Hören wir einen anderen Autor. Ignaz Kollmann, welcher in seinem 1881 veröffen-
tlichen Tagebuch über eine Reise durch Unter - Steiermark einer der Ersten des lutheranischen Kellers erwähnt, beschreibt ein paar neuentdeckte Römersteine und fährt dann fort: " Beide Leichensteine liegen nebst dem Schlosse vor einem alten, sehr wohl erhaltenen Gebäude, das man den lutheranischen Keller nennt. Als Luthers Refomation auch Steiermark ergriff, ward diese ursprünglich ka-
tholische Kirche für den evangelischen Gottesdienst eingerichtet, von der späteren Nachkommenschaft aber in einen Weinkeller umgewandelt. Daher der Name. (Lutrovska klet) Ein regelmässiger Porton führte in dieses Gebäude und sieh! es war eine Kriche in der byzantinischen Architektur. An das lange mächtige Gewölbe schloss sich über der Stelle des Altars eine Kuppel mit Nischen

durchbrochen. Der Anblick des Ganzen tat eine ruhig feierliche Wirkung. Als ich um mir einen Grundriss aufzumachen, das Gebäude näher untersuchte und ausmass, zeigte sich mir dies Werk der alten Baukunst in seinen schönen Charakter. Die Kuppel, Nischen und Wände sind bemalt und ich erstaunte den im Style des Gebäudes herrschenden Geist auch in den Gemälden walten zu sehen. Aus den Köpfen der Väter des alten Testaments und der Apostel sprach Kraft und Würde und aus der Composition der Gruppen eine edle geistreiche Einfalt. Ich kam in die Versuchung, diese grösstenteils wohl erhaltenen Gemälde woran nur hier und da eine spa"tere Hand in der Draperie nachzuhelfen versuchte, für einen Cima-bue oder Pordenone(!) zu halten. Ausserst merkwürdig ist für Freunde slavischer Altertümer eine Inschrift mit glagolischen Current - Buchstaben, die aus Mangel ähnlicher Mettern hier nicht mitgeteilt werden kann. Sie ist wenigstens in Inner - Osterreich das einzige bekannte Beispiel, einer glagolischen Inschrift.

Suppantisch, welcher Kollmanns Auserungen in sein oben erwähntes Schriftchen grösstenteils wörtlich aufgenommen hat, verändert ein wenig den Schlusssatz "Auffallend und für den Freund der slavischen Literatur sehr interessant ist es hier eine slavische Inschrift zu finden. Sie lautet so: Na pana boga mi houffanje(d.h. in dominum deus spes mea) An der entgegengesetzten Seite befindet sich die nämliche Inschrift mit glagolischen Lettern, und diese verdient um so sorgfältig geschont und erhalten zu werden, da sie wenigstens in Inner - Osterreich die einzige bis nun bekannte glagolitische Inschrift ist. Für die nachfolgende Schilderung des Baudenkmales die Ergebnisse dreier Untersuchungen zu verwerthen, nämlich meiner eigenen vom Jahre 1878, die Zeichnungen eines Ungenannten(Kollmann?) im Manuscript 1654 des steiermärkischen Landes - Archivs(Die fragliche Handschrift, welche ich erst anfangs dieses Jahres kennen lernte, besteht aus 12 Blättern und führt den Titel: Grundriss und Durchschnitt des lutheranischen Kellers(zu Lichtenwald) sammt den Skizzen der vorzüglicheren Stücke aus dem Plafondgemälde.) und endlich die Vergleichung beider Aufnahmen in heurigen Herbste durch meinen Bruder Paul Luschin von

Ebengreuth und den Herrn Ing. Franz Lenček.

Der sogenannte lutherische Keller ist das ebenerdige Geschoss eines einstöckigen, mit der Stirnseite von Ost nach West gerichtete Gebäudes. Er hat einen Innenraum von 17m Länge, 9.5m Breite und 4.8 - 5.04 m Höhe und empfängt sein spärliches Licht durch drei Fenster an der Nord und je zwei Fenster an der West und Ostseite. Den Eingang vermittelt eine Türe von 3.1m Höhe und 2.06 m Breite, deren inneres Feld von 2.4 m Höhe und 1.4 m Breite von zwei schlanken Pilastern mit mässiger Ausladung und von einer mehrfach gekehlten Steinverkleidung umrahmt wird, im übrigen aber keinen anderen bildnerischen Schmuck hat. Begibt man sich ins Innere, so bildet die links vom Eintretenden beginnende westliche Hälfte bis auf etwa 10m der Gesamtlänge ein Tonnengewölbe, das durch je fünf Nischen auf jeder Seite seine Gliederung erhält und vorn durch eine fensterlose Schildmauer abgeschnitten wird. Den östlichen Abschluss von hufeisenförmigem Grundriss eröffnet ein Gurtbogen, an welchen sich das Segment einer ungemein flach gehaltenen Kuppel anschliesst.

Der Fussboden ist mit Ziegeln gepflastert und in seiner östlichen Hälfte (von Eingange rechts unmittelbar nach dem ersten Pfeiler beginnend) um eine Stufe von 0.24 m erhöht (Fig.1.)

Zwei Nischen ednsten durch glatte Pilaster von 0.41 bis 0.44 m. Breite, 0.48 m Tiefe und 1.64 m Abstand, deren Höhe mit ~~Einfluss~~ Einschluss des sehr einfach profilierten Kämpfers (0.25m) 1.40m beträgt. Die Scheitelhöhe des Wölb Bogens liegt 2.8m über dem Fussbogen. Die gleichen Verhältnisse treffen im allgemeinen auch bei den übrigen Nischen zu. Nur kommt bei einigen noch die Fenster-tiefe hinzu. Die sieben kleinen Fenster haben nur 1.5m Höhe und 0.7 m Breite im Lichten, die Mauerstärke beträgt im Durchschnitt bei 1m.

Der Gurtbogen und der dahinter liegende Abschluss des Gebäudes ist von geschickter Hand mit Fresken über und über bemalt, welche jedoch leider zum Teil nur noch schwer erkennbar sind. Im Zwickel der einen Mauernischen ist die hernieder-schwebende Gestalt Gott Vaters sichtbar, welcher mit ausgebreiteten Armen den gekreuzigten Sohn empfängt Links von diesem Bilde, das voll Ausdruck und Be-

wegung ist, befindet sich die ernste Gestalt des Täufers, rechts eine Apostel(?) Figur. Anderwärts sieht man einen sitzenden König(r(ex) D(avid) gegenüber einen König R^ex) SA(lomon) u.s.w. Auf dem Gurtbogen erscheinen links fünf Medallons mit weiblichen Heiligen, rechts ebenso viele mit männlichen Heiligen. Das kleine Schluss - Medaillon in der Mitte ist undeutlich, desto besser erhalten ist das dritte Medaillon links. Künstlerisch ausgearbeitet und in voller Farbenfrische prangend stellt es eine gekrönte Heilige mit edlen Zügen dar. Das Kuppel - Segment umsäumt ein Schriftband, auf welchem folgende Worte und Buchstaben nur mit Mühe zu entziffern waren.

...OLI VoLVMI.....NDA Ex QV ECIAM TVMVL^{is} MANE^s? FATOQ CVBANT?....F...TRA/CTES
LETI STAMVS NRI DN PLEBO TRIBVNAL FACTA CVM RERVIV IVDEXPIA & IMPIA.

Dies das Ergebnis wiederholter Durchforschung. Ein endgiltiges Urtheil über den Kunstwerth des Baudenkmals muss dem Fachmann vorbehalten werden. Nach einer persönlichen Ansicht reicht das Ganze in seiner jetzigen Gestalt kaum über die zweite Hälfte des 16. Jahrh. zurück. Bei den Fresken möchte ich an einen italienischen Künstler denken.

Und die viel berufene Inscarift mit glagolischen "ettern? Dieselbe hätte, selbst wenn sie existiren sollte, lange nicht jene Bedeutung, welche die Entdecker ihr beilegen wollten. Dies hat schon im selben Jahre, in welchem die erste Nachricht von ihr in die Welt drang, niemand geringer als Barth. Kopitar ausgesprochen. Gewarnt musste vor allem vor der Annahme werden, dass die Anwendung dieser Buchstaben ein hohes Altar der Gemälde, des Bauwerkes u.s.w. bedinge, da die Glagoliza bei einzelnen Südlaven, wie den Dalmatinern, zum Teil bis an unsere Tage herab, erhalten hat. Allein es ist der glagolische Charakter der fraglichen Inscarift nicht nur nicht erwiesen, sonder sogar im höchsten Grade zweifelhaft. Leider kann ich hier nicht nach eigener Anschauung urtheilen, denn im Jahre 1878 zeigte man mir, weil der wahre Standort der slavischen Sprüche vergessen war, als glagolische Inscarift das Schriftband am Kuppelsaum, dessen Buchstaben durch ihre wechselnde Grösse, die Ligaturen und ihre schlechte Erhaltung auf den Laien einen fremdartigen Eindruck machen. Seither habe ich bes-

sere Aufschlüsse erreicht. Die Bitte an slavischen Literatoren im Intelligenzblatt der Annalen der Literatur und Kunst in dem österreichischen Kaiserthum hätte freilich an sich wenig genützt, denn sie enthält irreführende Daten. Dagegen bot das schon erwähnte Manuscript 1654 des steiermärkischen Landes - Archivs die Abbildung zweier Engel mit entsprechenden Schriftbändern, es galt also blos diese im Keller ausfindig zu machen und die Aehnlichzüge der Originale mit den Copien des Manuscripts zu vergleichen. Diese Mühe unterzogen sich mein Bruder Paul ~~xxxx~~ und Herr Ing. Lenček mit besten Erfolge: Die Engelsfiguren deren Zeichnungen im Manuscript 1654 im wesentlichen richtig wiedergegeben ist, befinden sich zu beiden Seiten der Mittelnische mit der Figur Gott Vaters. Der Engel bei dem oberwähnten Bilde des Königs David, hat auf seinem Bunde mit sogenannten lateinischen Cursivbuchstaben die vulgär böhmischen Worte: Na pana Boga je Houffanie, deren Vorkommen in Unter - Steiermark Kopitars gerechte Verwunderung erregte. Der Engel gegenüber (nächst dem Könige Salomo) ist der Träger der angeblich glagolischen Inschrift, welche wegen Mangel an Licht nicht durchgepaust werden konnte, doch ergab die Überprüfung nahezu vollständige Übereinstimmung mit der Copie im steierischen Landes - Archiv. Dass diese Züge nicht glagolisch sind, sondern einen ganz andern, corsiven Charakter besitzen, ist unzweifelbar. Ein mehreres lässt sich jedoch dermalen nicht feststellen. Selbst ein so geübter Slavist wie Prof. dr. Gregor Krek hat sie als völlig unleserlich bezeichnet. Soviel über die slavischen Inschriften.

fuczu fan. . m paafene.

Ich muss jedoch auch die Bezeichnung "lutherischer" Keller als unberechtigt bestreiten, weil sich schlechterdings keine Anhaltspunkte dafür ergeben, dass in dem fraglichen Gebäude irgend einmal evangelischer Gottesdienst abgehalten wurde. Dass der rieche Freskenschmuck zu dem strengen nüchternen Style eines protestantischen Gotteshauses nicht passt, das war schon den ersten Beschreibern des Kellers geläufig, sie halfen sich aber über diese Schwierigkeit hin-

weg, indem sie dem Baue ein weit höheres Altar beilegte als man demselben zugestehen kann. Damals, in der Zeit der " ehrwürdigen byzantinischen Architektur" war auch Bemalung der Wände zulässig, und als in der Folge Luthers Anhänger in den Besitz dieser katholischen Kirche kamen, da belassen sie deren Inneres unverändert. Ganz gut, allein welche Gründe sprechen für diese Voraussetzungen? Die Erwähnung des " sogenannten " lutherischen Kellers in der Bitte an die slavischen Literatoren und Kollomann's Bemerkung beweisen nur, dass man in den Jahren 1809 - 1811 die Umwandlung der ehemaligen katholischen Kirche in einen Weinkeller auf diese Art zu erklären versuchte, aber nichts weiter. Wollten wir demungeachtet diese Bezeichnung als Ausdruck einer älteren Volkstradition gelten lassen, so wäre auch damit nicht viel gewonnen, weil gar keinen andern Zeugnisse für den Protestantismus der Bewohner von Lichtenwald während des 16. Jahrh. vorliegen. Wir sind über den Gang, welchen die Gegen - Reformation in Unter - Steiermark nahm, durch Jacob Rosolenz, den Propst von Stainz, genau unterrichtet. Wir wissen, in welcher Art Radkersburg im Jahre 1599 überrumpelt wurde, wie man von da nach Klöch und Hlabenrain und nach den windischen Büchern zog, dass man Marburg Pettau, Windisch - Freistritz und Cilli besuchte, dass man das lutherische Bethaus in Scharfeneu, ein wahres Prachtgebäude in die Luft sprengte. Aber tiefer hinab in das Sann - oder gar in das Savethal ist die Commission nicht gekommen. Man könnte freilich einwenden, dass es demungeachtet noch 1606 Protestanten unter den Bürgern des benachbarten Reichenburg gab, auch seien die Anhänger der evangelischen Lehre zu Lichtenwald, durch das unscheinbare Aeusere des Gotteshauses begünstigt, in der Lage gewesen, ihr Bekenntnis längere Zeit verborgen zu halten. Dann hätte aber zum mindesten der jeweilige Schlossherr von Lichtenwald, gleich Franz Gall zu Reichenburg ein eifriger Protestant sein müssen, weil diesem die Kellerkirche gehörte. Gerade das Gegenteil davon lässt sich aber nachweisen. Lichtenwald war eine Herrschaft des Erzstifters Salzburg, und die Moscon an, welche es 1595 verkauft wurde, waren eifrig katholischer Adel. Beweis dafür ist, dass ihr Name in allen Exultanten Verzeichnisse fehlt, und die Wärme, mit welcher K. Ferdinand II sich

der Interessen dieser Familie annahm, als der Erzbischof von Salzburg den Verkauf seines Vorgängers wieder rückgängig machen wollte. Ich glaube daher, dass der Ausdruck "lutherischer" Keller, solange nicht bessere Gründe beigebracht werden, ungerechtfertigt ist.

Wenn aber dies der Fall ist, welchem Zwecke diene nun das fragliche Gebäude in Wirklichkeit? Man wird sofort an eine Gruftkirche für die Familie des Schlosses denken, wenn man erfährt, dass sich gerade unter der Kuppel, in der um eine Stufe erhöhten Osthälfte des Kellers, eine Gruft befand, welche erst 1875 verschüttet wurde. Einer solchen Bestimmung entspricht die düstere Anlage in der Nähe des Herrensitzes und der Überrest der Umschrift am Kuppelsaum.

Ein Grabstein mit unausgefülltem Sterbedatum, welcher erst vor wenigen Jahren aus dem Keller entfernt wurde, bezeugt, dass Innocenz und Anna von Moscon, die Wiederhersteller des Schlosses Ober - Lichtenwald auch die Erbauer dieser Familiengruft waren. So dürftig die bekannten Daten über die noch blühenden Familie der Freiherren von Moscon sind, so gestatten dieselben dennoch glücklicherweise ziemlich sichere Schlüsse bezüglich des sogenannten lutherischen Kellers. Die Moscon sind kein einheimisches Geschlecht zu den Patriziern der Stadt zählten. Einzelne von ihnen suchten währen des 16. Jahrh. ihr Glück am österr. Hofe und fanden es gleich manchem Stammesgenossen. Anton Moscon und dessen Brüder wurden beispielweise von K. Rudolph II. am 11. April 1578 in den Ungarischen Adelstand erhoben. Bald darauf fassen Peter, Michael und Marc Anton von Moscon durch Beerbung ihres konderlosen Oheims Johann Ba. Walvasor (Testament vom 2. August 1581) festen Fuss in Inner - Österreich, sie sind jetzt Herren von Gurkfeld und Thurn am Hart in Krain und von einzelnen Gütern in Steiermark, nicht lang nachher auch Landstände in beiden Herzogthümern. 1595 gelingt dem erzherzoglichen Rathe Innocenz von Moscon Freiherrn zum Thurn am Hart und Gurkfeld die vorteilhafte Erwerbung der Herrschaften Lichtenwald, Pischätz und Reichenstein sammt den dazu gehörigen Märkten und Landgerichten. So ist die Familie binnen wenig Jahren in den wohl abgerundeten Besitz ausgedehnter Herrschaften zu beiden Seiten der Save gelangt, die bleiben-

de Niederlassung in Inner - Österreich wird beschlossen, die erforderliche Herstellung der Schlösser mit Eifer betrieben. Nach zwei Jahren ist Lichtenwald, das sich Freiherr Innocenz von Moscon zum Hauptsitz erkor, schon umgestaltet, ob dem Portale der neuen Residenz wird das Wappen der Ehegatten, die Jahrzahl 1597 und der Wahlspruch "Geduld überwindet alles" angebracht. In diese Zeit fällt meines Erachtens auch die Errichtung der Familiengruft. Sie dürfte wohl den Abschluss der Umgestaltungen an den Herrschaftsgebäuden gebildet haben. Innocenz von Moscon hatte den neuerworbenen Besitz bereits seinen Lebensbedürfnissen angepasst, nun dachte er auch an die Herstellung eines letzten Ruheplätzchens für sich und die Seinigen. Der Titel "fürstlicher Durchlaucht, Erzherzogen Ferdinandi zu Österreich Rath" auf dem unvollendeten Grabsteine wies auf die Jahre 1596-1617 hin.

Ich glaube nicht, dass Innocenz von Moscon die Gruftkirche von Grund aus neu baute, denn derjenige, welcher die Kosten für den schönen Freskenschmuck der Wände nicht scheute und einen guten Künstler für diese Aufgabe zu gewinnen wussten, der hätte in solchem Falle ebenso auch einen tüchtigen Architekten gefunden. Ich vermute vielmehr, dass der sogenannte lutherische Keller bloß die Umgestaltung eines älteren langgestreckten Gebäudes ist, welches vor dem zu Wirthschafts - oder Befestigungs - Zwecken gedient haben mochten, und nur durch Ausheben der Gruft, durch Anbringung der flachen Kuppel den eigenthümlichen Nischenabschluss und die reiche Bemalung für seine neue Bestimmung geeignet gemacht werden sollte.

Aber die Moscon behielten die Herrschaft nicht dauernd in ihrem Besitze. Lichtenwald kam an die Lamberg, die Raschkovitz und an andere Familien. Die neuen Erwerber interessirte das Familien - Verhältniß der früheren Eigentümer nicht mehr, und einer von ihnen gab ihm wieder eine andere - vielleicht die ursprüngliche - Verwendung. So wurde aus der Gruftkirche ein Weinkeller, wir wissen nicht wann jedoch vermuthlich erst nach dem Jahre 1683, da damals eine Hand das Distichon in die Mauer einkratzte:

Quae tua sum moriens morientis fata fecutus,

Fata refurgentis fac quoque Christi sequi. Anno 1683.

Sehenswürdigkeit blieb übrigens der Bau auch dann noch, als er ein Weinkeller geworden war. Mancherlei Leute haben ihn seitdem im Laufe der Zeit besucht und Spuren ihrer Anwesenheit dort zurückgelassen. Wer mag wohl der Schalk gewesen sein, der seine Lebenserfahrung in den Mörtek einer Nische neben der Tür einkratzte: Pons Croaticus / Monachus Bohemicus / Suevica monialis / Miles australis, / Gallorum fidelitas / Hispanorum humilitas / Italorum deuotio / Britanorum religio / et Germanorum tyrocinia / Nulla sunt omnia.

Slike: Fig. 1. tloris
lutrovske kapele

MDZK: št. NF. 8, 1. 1882, str. 89 - 94. Der Sogenannte lutherische Keller in Oberlichtenwald, bei prof. A. v. Luschin - Ebengreuth.

Konserv. Stegenšek berichtet, dass ausserhalb des "äteren Burgbereiches ein Bau aus der zweiten Hälfte des 16. Jahrh. stehe, der ebenerdig aus einem grossen tonnengewölbten Raume und darüber aus einem Schattensboden besteht. In dem unteren Raume befinden sich Wandmalereien (feine Fresken), welche die Kreuzigung, die Grablegung, die weisen und törischen Jungfrauen, das Jüngste Gericht, sowie Einzelfiguren von Evangelisten und alttestamentarischen Personen darstellen. Die Malereien wurden teilweise durch fachkundige Hand gereinigt. Die Z.K. verwendet sich dafür, dass diese interessanten Denkmale der Reformationszeit auch bei der weiteren Reinigung intakt erhalten und weder übermalt noch ergänzt werden.

MDZK: št. III. F. 10, 1. 1911, str. 260: Tätigkeitsberichte.

In einem Wirtschaftsgebäude des Schlosses Lichtenwald befindet sich ein überwölbter Kellerraum, der im 16. Jahrh. als Grabkapelle verwendet wurde und diese Bestimmung auch im 17. Jahrh. beibehielt. Die Besitzer liessen es sich angelegen sein, das Gewölbe von sehr tüchtigen Meistern mit Fresken ausschmücken zu lassen.

Es scheinen drei Hände an ihrer Herstellung beteiligt gewesen zu sein, von denen eine dem 16. Jahrh. und zwei dem 17. Jahrh. angehören. Alle drei sehr tüchtige Kräfte. Von der ältesten Hand stammen die drei grossen Nischengemälde und das Deckenbild mit deutlichen Einflüssen der Schule Raffaels, von den jüngeren die Bemalung des Unterziehbogens und die Übermalung der drei Apostelbilder das Bild Absalons und Sauls in einheimisch österreichischem Stile einerseits und die Prophetenfiguren, Evangelistengestalten und eine Ergänzung des Deckengemäldes in michelangelesker Manier anderseits. Die Fresken wurden später übertüncht und der Raum als Weikeller verwendet. Die neue Besitzerin des Schlosses, Gräfin Arco - Zinneberg liess die hochinteressanten Malereien in manifizierender Weise durch den akademischen Maler Freiherrn sorgfältig blosslegen und teilweise restaurieren.

MDZK: št. III.F.12, l. 1913, str. 85: Tätigkeitsbericht.

Na severni strani trga na griču stoji grad s štirimi stolpi. Je gotovo zelo star, saj se naselje menja že l. 859 po Kr., ko je Ludovik Nemški poudaril gračino solnograškemu nadškofu Luipramu.

Lutrovska klet z niskim stolpom, malo oddaljena od gradu. Zidana je v bizantinskem slogu, nekdanj je bila kat. cerkev.

Nad vrati je napis: Na pana boga mi houvafnje..

Ta klet je bila pred devetimi leti še popolnoma poslikana, slike so se komaj še poznale, a toliko se je videlo, da so to bili svetniki. Pri vel. oltarju ob strani sta bili ob strani sliki figur s krono na glavi in nad tem napisa R.D.A. in R.SA(kralj David in kralj Salomon)

Dom in svet, l. 1895, str. 214.

Polemika o glagolskem napisu v kapeli.

A.F.: Glagolski napis v Sevnici, Ljubljanski zvon, leto VI., 1886., str.190.

Levi ogelni stolp. 2 nadstr opja, okrogel prosto z lesenim stropom.

Freske s prizori baročno, gosposko, zabavnih krajinskih in mitoloških motivov.

V enem izmed okenskih ostenj pomaračno drevo s pogledom na grad na gori.

Polodkriti dve alegorični ženski figuri s cvetjem in klasjem v laseh-verjetno alegorija letnih časov.

Velika kompozicija plemiške ^{družbe} ~~bratstva~~: desno sedeč možak, ki z desno opira glavo v levi drži posodo z nejasno vsebino. Žena, ki igra klavir(?). Mož in žena v baročnih oblekah pojeta iz glasbene knjige. Sedeč mož poljublja roko sedeči ženi v noši 1.pol.18.stol. Gol možak z grozdom in sadeži in palico v desni(Bacchus), modno oblečena žena, ki se obrača k njemu s čašo vina v levi roki.

V psevdorenesančnih prostorih so okovi zelo fino kovaško delo, ki je signirano m(?) Kozinc Lichtenwald - zanimiv primer historizujoče obrti izpred 100 let.

V gostilni spodaj je svetilniško ohišje istega zelo fantazijsko zasnovanega dela. Sta pa dve sobi z nekam različno renesančno zasnovanimi motivi.

^Lesena vrata in opaž tudi novo renesančno, a ne visoko kvalitetno mizarско delo, ki zasluži ohranitve.

V enem izmed hodnikov 2 nadstropja arkad na oboku motivi groteskne iz re-

nesanse s precejšnjo fantazijoj posneto zelo raznovrstno iz sr.19.stol.

Lutrovska klet

Kompozicija sodbe. Ob robu spod vstajenje. V osi na mavrici Sodnik, levo Marija, desno Janez spod angeli na oblakih trobijo na obe strani. V osi pod Sodnikom v svetli jajčasti mandorli angel, ki podaja roko vstajajočemu Michelangelov motiv. Ali pa tu meja med pogubljenimi in zveličanimi.

Na desni polovici spodaj ogenj pekla in 2 hudiča s kavli.

V sev.vzh. niši je figura v časovni obleki - Pilat - sneta, a pride nazaj.

V jugovzh. niši ni nič ohranjenega.

Na slavaloku so pametne in nespametne device, kot sklepnik služi prizor z Ver
Vero icon. Na banjastem oboku ~~juxta xtemenu~~ pred slavalokom je na temenu svetl
tloba žarkov - nebo. Levo in desno pa številni angeli, ki nosijo križ, steb
ber in druga orodja trpljenja. V sosodnicah pod tem po en do kolenski voj
ščak pod šotorom. Južni ima krono, pri severnem je majuskula R.

V sev. in juž. sosodnicah je po en sedeč apostol-evangelist, ki piše.

V pazduhah oboka 6 razgibanih figur polsedečih z močnimi gestami.

Nad ogelnimi nišami po en plavajoč angel, severni ima slovanski (češki?)
napis - V Bogu je moje upanje.

Na sev. steni v niši Rojstvo, v južni pokop mrtvega Kristusa.

V vzh. niši Križanje, v sosodnici nad tem v oblakih Bog Oče.

V ostenju oken Beschlagwerk, na slavaloku volutasta velika listnata vitica
ki se združuje na temenu v petlistni rozeti - temnorudeči s svetlorudečim
jedrom.



Petlistna rozeta. Ali je to mogoče Lutrova rozeta?

Tudi ostala ornamentika iz istega renesančnega motivnega kroga.

Sev.vzh. je Rex David, jugovzh. Rex Salomon, jugozap. Absalon, severnozap. je R.

Nad Pokopom je v sosvodnici Elija na vozu, nad Rojstvom Mojzes z rogovi. Evangelist Janez je v sosvodnici nad južnim oknom. Nad sev. oknom Matevž, v sosvodnici levo od Križanja Marko z levom. Desno Luka z volom. Po troje apostolov pod okni levo in desno od Križanja, in pod južnim in severnim oknom.

Na pazduhi oboka desno ^{od} Boga očeta je Janez Krstnik, levo drug stoječ svetnik s knjigo.

Ostali 4 verjetno preroki.

Stele, XXVA, 1966, 43-46

Grajske hodnike je z groteskami okrasil 1880 madžarizirani, po rodu pa nemški slikar Károly Miksa Reissmann. Cevc 1982